

DOCUMENTATION VHS.MOT.

Genre du véhicule	Marque de fabrication		Type		Modèle année	Bordereau-type N°	
Motocycle léger	P O N Y		D e r b y		1961	3' 3 9 2	
Caractéristiques Modèle avec moteur SACHS type 50/3 LKH AB 10'076. - "Derby" sur pare-boue arrière							
"Pony VIII" s.plaquette à droite s.cadre			Carburant	essence	Nombre de cylindres 1		
Constructeur du châssis RIXE & Co., GmbH., Brake, Bielefeld (D)							
N° du châssis frappé à droite en haut s.tube de direction et à droite s.plaq. au-dessus roue AR							
N° du moteur frappé à gauche à l'avant en haut sur carter du moteur, sur plaquette constructeur							
Type du moteur 50 / 3 L K H A B 10'076							
Position du mot-centre		Frein-moteur					
Cylindrée	47	cm ³	Frein de remorque			Dimensions ext. en mm	
Temps	2	Transmission		mécanique	Treuil/Cabest.	Longueur 1'830	
Refroidissement	air(turbo)		Nombre vit. avant	3	Crochet rem.	Largeur 620	
Entraînement	s.roue AR(ch.)		Vitesse en 1 ^{re}		Voie avant	Hauteur 900	
Nombre d'axes	2	Vitesse en prise dir.		65	Voie arrière	Empattement 1'130	
Nombre de pneus	2	Bloquage différentiel			Diam. de braq.	Porte à faux arr.	
Frein à pied mécanique, à expansion interne, à tambour central, tringles, sur la roue arrière							
Frein à main mécanique, à expansion interne, à tambour central, câble, sur la roue avant							
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.	Dimensions Int. en mm
A vide	30	45	75	Dimension	21x2.75	21x2.75	Longueur
Charge utile	23	47	70	Charge pneu	170	170	Largeur
Total	53	92	145				Hauteur
Gar. de fabr.	80	170	230	Extra Motortyp Special			Haut. ridelles
Poids max. garanti pr. train routier				Nombre de portes		Porte à faux arr.	
Direction: position				Marque du moteur	SACHS	C.V. frein 3,8 DIN	
Alésage			38	Course	42	C.V. Impôts 0,242	
Forme de la carrosserie							
Nombre de places: total		1	(avant	milieu	arr.)	Places debout
Siège arrière		selle allongée, longueur 450 mm		Side-car			

Phares: marque	1/ HELLA F 28'328 15/15 W	Indic. de direction
Feux de croisement	1/ Bilux	
Feux de position		
Phare brouillard		Essuie-glace
Feux arrières	1/ électrique	2 W Avertisseur 1/ électrique
Rélecteurs	1/ comb.av.feu arrière	Rétroviseur
Feu stop		Indicateur de vitesse km/h VDO
Eclairage N° de contrôle	1/ comb.av.feu arrière	Parties dangereuses
Phare marche arrière		
Equipement électr.	6 Volts / volant magnétique	17 W
Mesure du bruit	75 - 76	bB à 7'350 t/min

Observations et exceptions

*) Identification: A partir du No de cadre = 117'651

Amortissement du bruit: Pot d'échappement Leistritz, Nürnberg, P AB 1'035.

Lieu et date de l'expertise-type Zurich, 15.2.61

La Commission d'expertise-type

EXPERTISE-TYPE VHC.MOT.

Genre du véhicule	Marque de fabrication		Type		Modèle année	Bordereau-type N°	
Motocycle léger	P O N Y		D e r b y		1961	3' 3 9 2	
Caractéristiques Modèle avec moteur SACHS type 50/3 LKH AB 10'076. - "Derby" sur pare-boue arrière							
"Pony VIII" s.plaquette à droite s.cadre			Carburant	essence	Nombre de cylindres 1		
Constructeur du châssis RIXE & Co., GmbH., Brake, Bielefeld (D)							
N° du châssis frappé à droite en haut s.tube de direction et à droite s.plaq. au-dessus roue AR							
N° du moteur frappé à gauche à l'avant en haut sur carter du moteur, sur plaquette constructeur							
Type du moteur 50 / 3 L K H AB 10'076							
Position du mot. centre		Frein-moteur					
Cylindrée	47	cm³	Frein de remorque			Dimensions ext. en mm	
Temps	2	Transmission		mécanique	Treuil/Cabest.	Longueur 1'830	
Refroidissement	air (turbo)		Nombre vit. avant	3	Crochet rem.	Largeur 620	
Entraînement	s.roue AR (ch.)		Vitesse en 1 ^{re}		Voie avant	Hauteur 900	
Nombre d'axes	2	Vitesse en prise dir.		65	Voie arrière	Empattement 1'130	
Nombre de pneus	2	Bloquage différentiel			Diam. de braq.	Porte à faux arr.	
Frein à pied mécanique, à expansion interne, à tambour central, tringles, sur la roue arrière							
Frein à main mécanique, à expansion interne, à tambour central, câble, sur la roue avant							
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.	Dimensions int. en mm
A vide	30	45	75	Dimension	21x2.75	21x2.75	Longueur
Charge utile	23	47	70	Charge pneu	170	170	Largeur
Total	53	92	145				Hauteur
Gar. de fabr.	80	170	250	Extra Motortyp Special			Haut. ridelles
Poids max. garanti pr. train routier				Nombre de portes		Porte à faux arr.	
Direction: position				Marque du moteur SACHS		C.V. frein 3,8 DIN	
Alésage			38	Course		42	C.V. Impôts 0,242
Forme de la carrosserie							
Nombre de places: total		1	(avant	milieu	arr.)	Places debout
Siège arrière		selle allongée, longueur 450 mm			Side-car		

Phares: marque	1/ HELLA F 28'328 15/15 W	Indic. de direction
Feux de croisement	1/ Bilux	
Feux de position		
Phare brouillard		Essuie-glace
Feux arrières	1/ électrique	2 W Avertisseur 1/ électrique
Réflecteurs	1/ comb.av.feu arrière	Rétroviseur
Feu stop		Indicateur de vitesse km/h VDO
Eclairage N° de contrôle	1/ comb.av.feu arrière	Parties dangereuses
Phare marche arrière		
Équipement électr.	6 Volts / volant magnétique	17 W
Mesure du bruit	75 - 76 dB à 7'350 t/min	

Observations et exceptions

*) Identification: A partir du No de cadre = 117'651

Amortissement du bruit: Pot d'échappement Leistritz, Nürnberg, P AB 1'035.

Lieu et date de l'expertise-type Zurich, 15.2.61

La Commission d'expertise-type